



INfhc003_UK_DE_ES_IT

431-055V01



US



001-877-644-9366
customerservice@aosom.com

CA



001-855-537-6088
customerservice@aosom.ca

UK



DE



0044-800-240-4004
enquiries@mhstar.co.uk

0049-(0)40-88307530
service@aosom.de

FR



0033-1-84166106
contact@aosom.fr

ES



0034-931294512
atencioncliente@aosom.es

IT



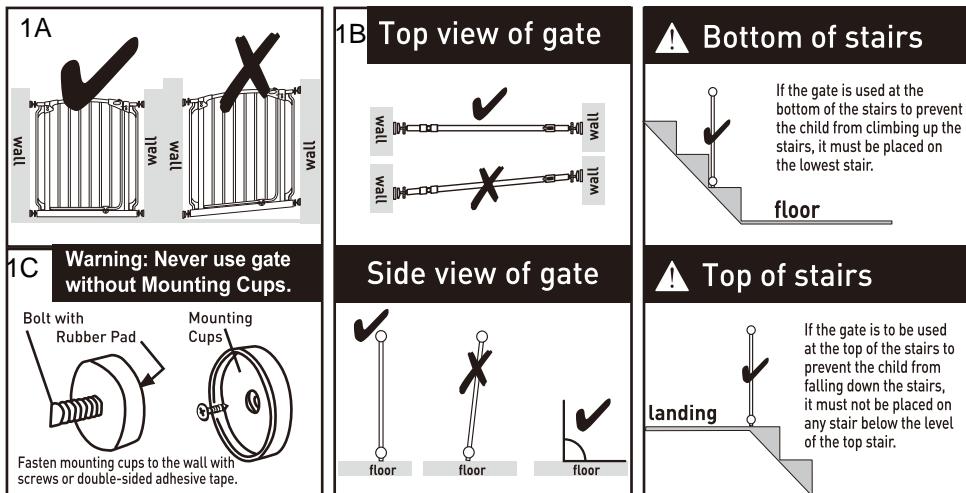
0039-0249471447
clienti@aosom.it

Aosom

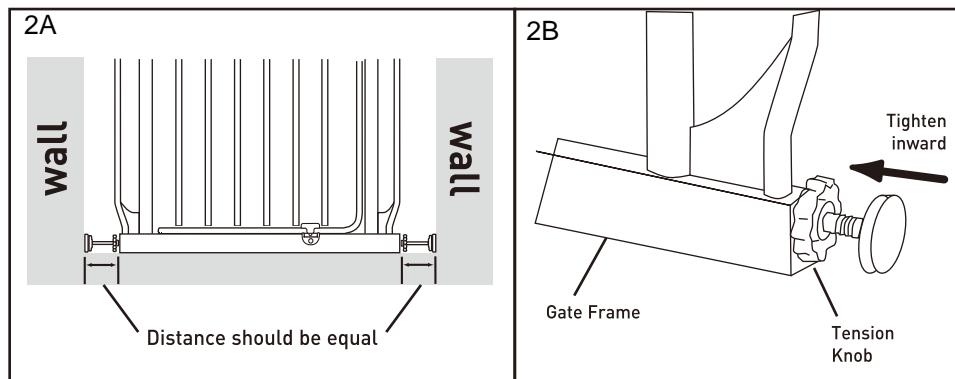
READ AND SAVE THIS INSTRUCTION FOR FUTURE USE

ASSEMBLY INSTRUCTION

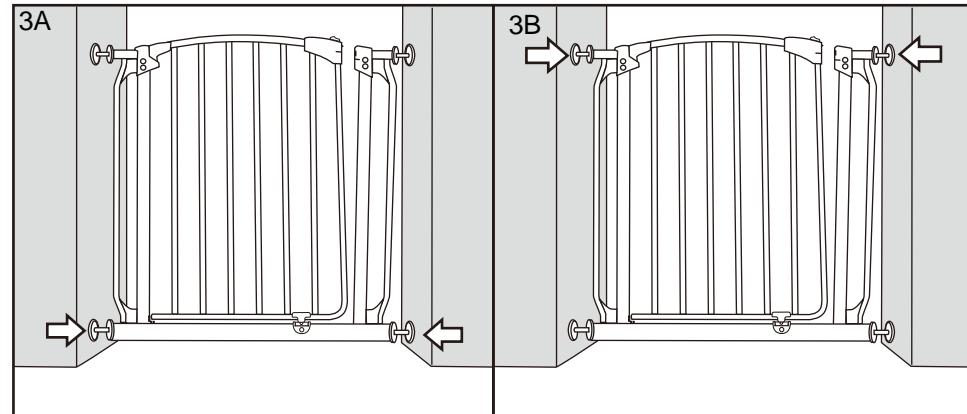
1. Place the gate in the opening so that the bottom of the Gate Frame is completely flat on the floor (1A), and it is perpendicular to the openings and the floor (1B). Then fasten the Mounting Cups to the wall (1C) with screws or double-sided adhesive tape. Note: Ensure that they are aligned vertically, so that the Mounting Cups at the top are directly above the ones at the bottom.



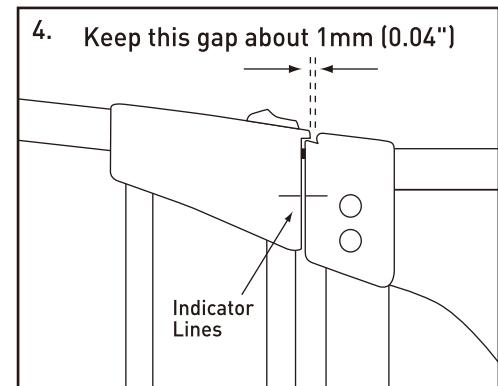
2. Centre the gate in the opening. The distance from the Tension Knobs positioned at the bottom of the gate, to the walls, should be equal (2A).



3. Tighten both of the Tension Knobs by turning them clockwise at the same time (3A and 3B). Note: make sure that the bottom of the Gate Frame remains completely flat on the floor. Ensure gate is securely fastened at both top and bottom.



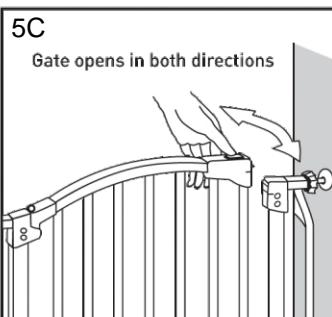
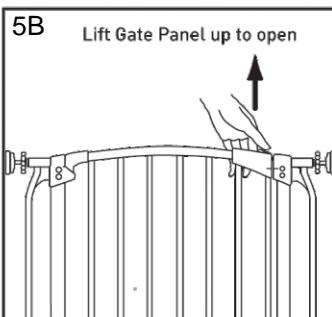
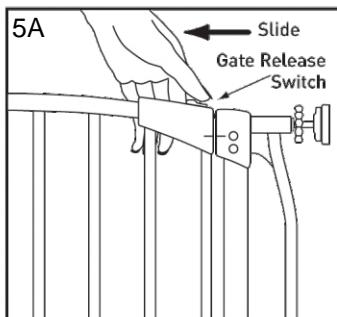
4. Tighten the Tension Knobs until the 2 Indicator Lines, located on the Upper Locking set and on the Right Upper Corner, align horizontally (4). Keep 1mm (0.04") gap between Upper Locking Set and Upper Right Corner (4).



OPERATION

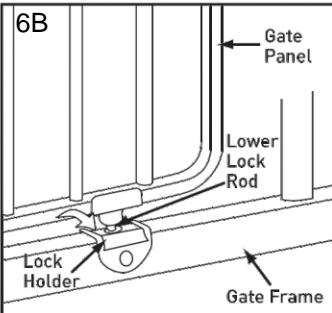
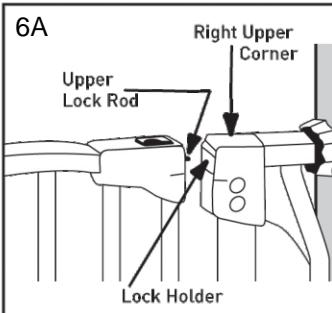
EN

5. To open the gate: Slide the Gate Release Switch [5A]. Lift the Gate Panel upward [5B]. Gate swings open in both directions [5C].



6. To close the gate: Release the Gate and it will swing closed automatically. Try this action several times and make sure:

- The Upper Lock Rod and the latch of the Switch are completely latched within the Lock Holder at Right Upper Corner [6A].
- The Lower Lock Rod of the Gate Panel fits securely into the Lock Holder of Gate Frame [6B].
- Tension Bolts and Mounting Cups are securely tightened on the wall.



MAINTENANCE & CARE

- Gate must be fitted according to instructions, to ensure it works correctly.
- Regularly check gate to ensure it is fitted properly and securely. Adjust as required.
- Regularly check tension knobs and rubber pads to make sure the gate is securely in place.
- To clean, wipe surface with a damp cloth or sponge using mild detergent and warm water. Never clean with abrasive, ammonia based bleach based or spirit type cleaners.
- If the gate does not stay in position or does not swing closed properly, the gate may not be installed properly. Remove and re-install gate, make sure the gate is installed vertically.
- Indicator Lines must be correctly aligned. Keep 1mm (0.04") gap.

INSTRUCTIONS

Easy Close Gate

IMPORTANT! READ AND FOLLOW THESE INSTRUCTIONS CAREFULLY AND KEEP FOR FUTURE REFERENCE

Complies with Standards: BS EN1930:2011



WARNING

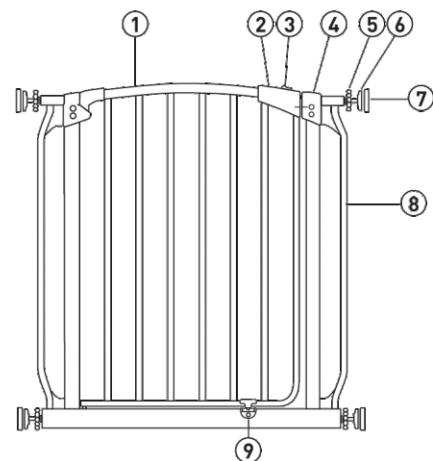
- To prevent serious injury or death, securely install gate and use according to manufacturer's instructions.
- This product is intended for use with children 6 - 24 months.
- Never leave child unattended. This product may not prevent all accidents.
- Never use with a child who is able to open or climb over the gate.
- The surfaces that the safety gate is to be fixed to must be suitable for the purpose and must be structurally sound.
NOTE: Do not use this gate if it can't be installed to walls, door frames or posts - tightly and flatly.
- This safety gate shall not be fitted across window openings and the like.
- Never use without Mounting Cups.
- Securely install and operate the gate according to instructions to help prevent accidental injury.
- Do not use the safety gate if any components are damaged or missing.
- Install this gate away from heaters and other sources of heat.
- This gate is intended for indoor use and is not to be exposed to outdoor elements.
- This safety barrier is only for domestic use
- Use only replacement part obtained from the manufacturer or distributor
- The safety barrier has an automatic closing system
- Gate is not meant to replace proper adult supervision.
- If the gate is used at the bottom of the stairs to prevent the child from climbing up the stairs, it must be placed on the lowest stair.
- If the gate is to be used at the top of the stairs to prevent the child from falling down the stairs, it must not be placed on any stair below the level of the top stair.

WARNING – The position of the safety barrier in relation to the stairs may have an adverse effect on your child's safety.

WARNING: Incorrect fitting or positioning of this safety barrier can be dangerous.

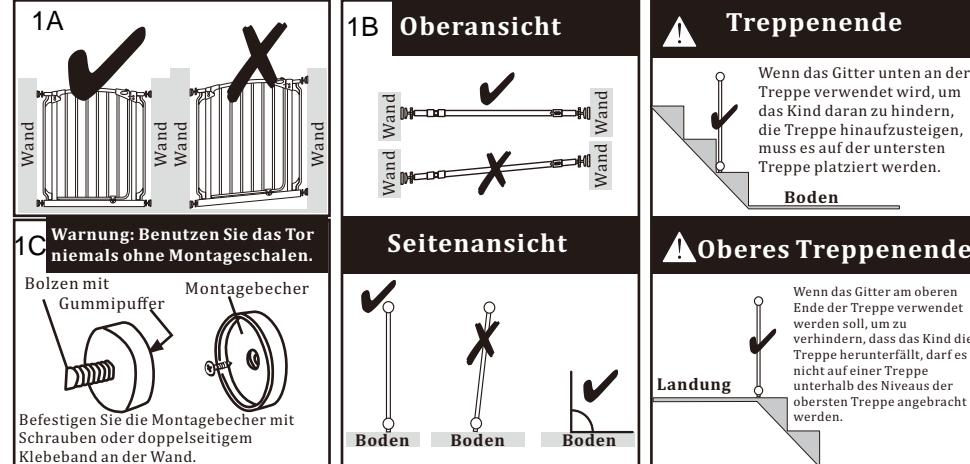
PARTS LIST

- ① Gate Panel
- ② Upper Locking Set
- ③ Release Switch with Latch
- ④ Right Upper Corner
- ⑤ Tension Knobs
- ⑥ Bolts with Rubber Pads
- ⑦ Mounting Cups
- ⑧ Gate Frame
- ⑨ Lower Locking Set

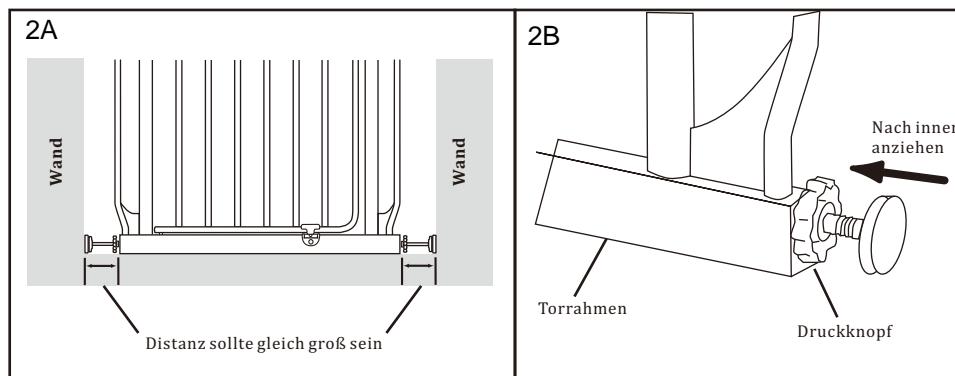


- Platzieren Sie das Tor so in die Öffnung, dass die Unterseite des Torrahmens vollständig lach auf dem Boden au liegt (1A) und senkrecht zu den Öffnungen und dem Boden steht (1B). Befestigen Sie dann die Montageschalen mit Schrauben oder doppelseitigem Klebeband an der Wand (1C).

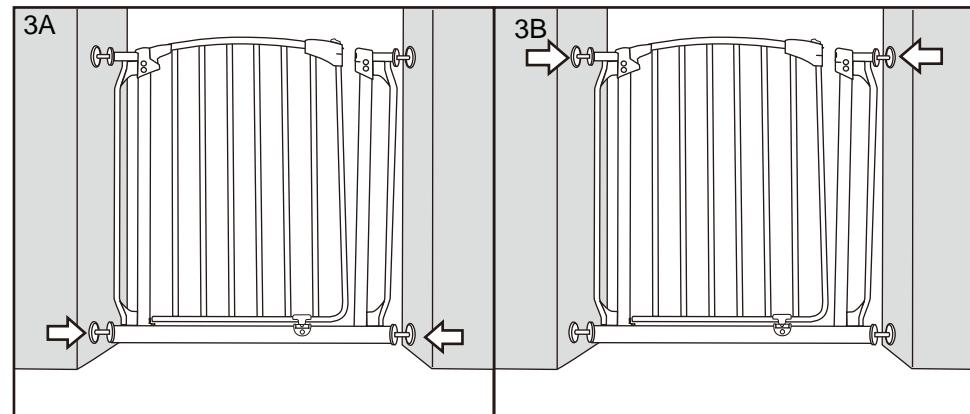
Hinweis: Achten Sie darauf, dass sie vertikal ausgerichtet sind, so dass die Montagehalterungen oben direkt über den unteren liegen.



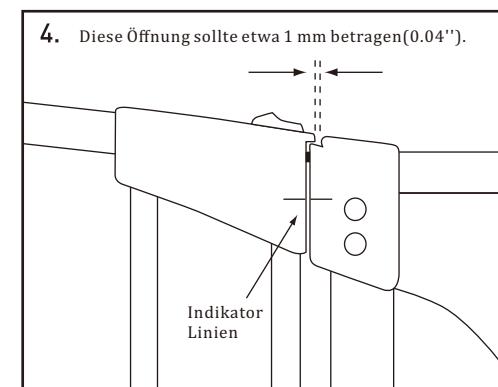
- Zentrieren Sie das Tor in der Öffnung. Der Abstand zwischen den Spannknöpfen am unteren Ende des Tores und den Wänden sollte gleich groß sein (2A).



- Ziehen Sie beide Spannungsknö pfe durch gleichzeitiges Drehen im Uhrzeigersinn fest (3A und 3B). Hinweis: Achten Sie darauf, dass die Unterseite des Torrahmens vö llig lach auf dem Boden bleibt. Stellen Sie sicher, dass das Tor sowohl oben als auch unten sicher befestigt ist.



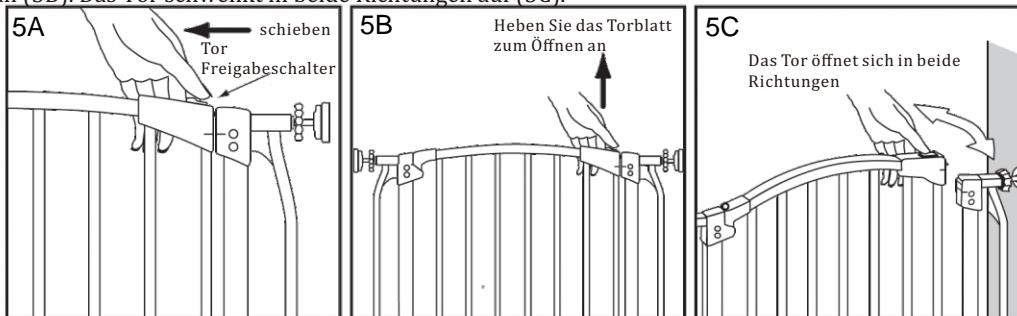
- Ziehen Sie die Spannknöpfe an, bis die 2 Indikatorlinien, die sich am oberen Verriegelungssatz und an der rechten oberen Ecke befinden, horizontal ausgerichtet sind (4). Halten Sie einen Abstand von 1 mm (0,04") zwischen dem oberen Verriegelungssatz und der oberen rechten Ecke ein (4)



BEDIENUNG

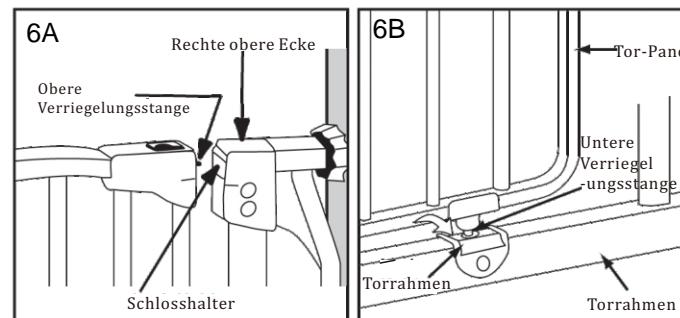
DE

5. Um das Tor zu öffnen: Schieben Sie den Torfreigabeschalter (5A). Heben Sie das Gate-Panel nach oben an (5B). Das Tor schwenkt in beide Richtungen auf (5C).



6. Um das Tor zu schließen: Lassen Sie das Tor los und es schwenkt automatisch zu. Versuchen Sie diese Aktion mehrmals und stellen Sie Folgendes sicher:

- Die obere Verriegelungsstange und die Verriegelung des Schalters sind vollständig in der Verriegelungshalterung an der rechten oberen Ecke (6A) verriegelt.
- Die untere Verriegelungsstange der Torblende passt sicher in den Schlosshalter des Torrahmens (6B).
- Spannbolzen und Befestigungsschalen werden sicher an der Wand befestigt.



WARTUNG UND PFLEGE

- Das Tor muss entsprechend den Anweisungen eingebaut werden, um sicherzustellen, dass es korrekt funktioniert.
- Überprüfen Sie das Tor regelmäßig, um sicherzustellen, dass es richtig und sicher montiert ist. Nach Bedarf einstellen.
- Überprüfen Sie regelmäßig die Spannknöpfe und Gummipuffer, um sicherzustellen, dass das Tor sicher befestigt ist.
- Zum Reinigen die Oberfläche mit einem feuchten Tuch oder Schwamm unter Verwendung eines milden Reinigungsmittels und warmem Wasser abwischen.
- Reinigen Sie die Oberfläche niemals mit Scheuermitteln, ammoniakhaltigen Bleichmitteln oder Spiritus.
- Wenn das Tor nicht in seiner Position bleibt oder nicht richtig geschlossen schwingt, ist das Tor möglicherweise nicht richtig installiert. Bauen Sie das Tor aus und wieder ein und stellen Sie sicher, dass das Tor senkrecht eingebaut wird.
- Die Indikatorlinien müssen korrekt ausgerichtet sein. Halten Sie einen Abstand von 1 mm (0,04") ein.

ANWEISUNGEN

Leicht schließbares Tor

WICHTIG! LESEN UND BEFOLGEN SIE DIESE ANWEISUNGEN SORGFÄLTIG UND BEWAHREN SIE SIE ZUM SPÄTEREN NACHSCHLAGEN AUF.



WARNUNG

- Um schwere Verletzungen oder Tod zu vermeiden, das Tor sicher installieren und gemäß den Anweisungen des Herstellers verwenden.
- Dieses Produkt ist für die Verwendung mit Kindern im Alter von 6 - 24 Monaten vorgesehen.
- Lassen Sie Kinder niemals unbeaufsichtigt. Dieses Produkt kann möglicherweise nicht alle Unfälle verhindern.
- Verwenden Sie dieses Produkt niemals mit einem Kind, das in der Lage ist, das Tor zu öffnen oder über das Tor zu klettern.
- Die Oberflächen, an denen das Schutztür befestigt werden soll, müssen für den Zweck geeignet und statisch einwandfrei sein.

NOTE: Do Dieses Tor darf nicht verwendet werden, wenn es nicht an Wänden, Türrahmen oder Pfosten - dicht und flach - angebracht werden kann.

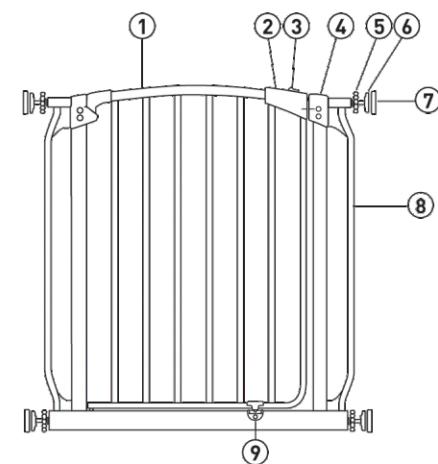
- Dieses Sicherheitstor darf nicht über Fensteröffnungen und dergleichen angebracht werden.
- Verwenden Sie dieses Tor niemals ohne Montageschalen.
- Installieren und betreiben Sie das Tor sicher und gemäß den Anweisungen, um unbeabsichtigte Verletzungen zu vermeiden.
- Verwenden Sie das Sicherheitstor nicht, wenn Komponenten beschädigt sind oder fehlen.
- Installieren Sie dieses Tor nicht in der Nähe von Heizungen und anderen Wärmequellen.
- Dieses Tor ist für die Verwendung in Innenräumen vorgesehen und darf keinen Elementen im Freien ausgesetzt werden.
- Dieses Sicherheitstor ist nur für den häuslichen Gebrauch bestimmt.
- Verwenden Sie nur Ersatzteile, die Sie vom Hersteller oder Händler erhalten haben.
- Die Sicherheitsbarriere verfügt über ein automatisches Schließsystem
- Gate soll eine ordnungsgemäße Beaufsichtigung durch Erwachsene nicht ersetzen.
- Wenn das Tor am unteren Ende der Treppe verwendet wird, um zu verhindern, dass das Kind die Treppe hinaufsteigt, muss es auf der untersten Treppe platziert werden.
- Wenn das Tor am oberen Ende der Treppe verwendet wird, um zu verhindern, dass das Kind die Treppe hinunterfällt, darf es nicht auf einer Treppe unterhalb des Niveaus der obersten Treppe angebracht werden.

WARNUNG: Die Position der Sicherheitsschanke in Bezug auf die Treppe kann sich nachteilig auf die Sicherheit Ihres Kindes auswirken.

WARNUNG: Eine falsche Montage oder Positionierung dieser Sicherheitsbarriere kann gefährlich sein.

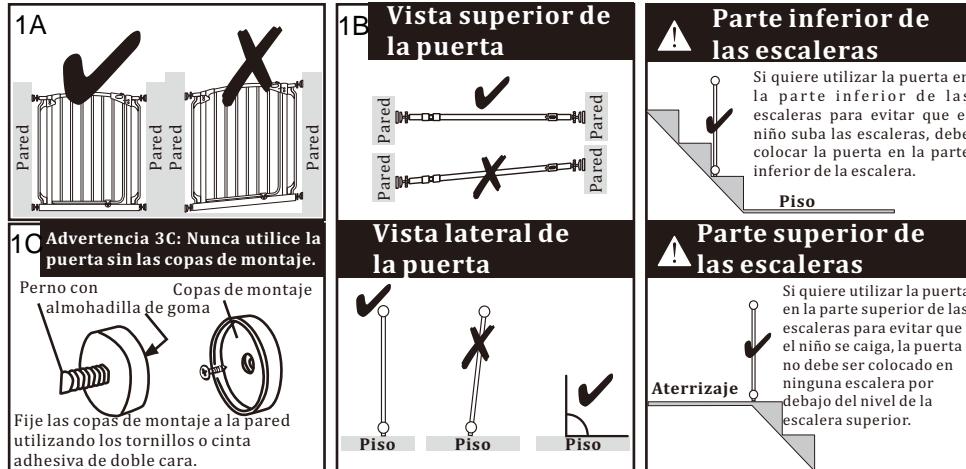
TEILLISTE

- ① Tor-Panel
- ② Oberer Verriegelungssatz
- ③ Freigabeschalter mit Verriegelung
- ④ Rechte obere Ecke
- ⑤ Spannknöpfe
- ⑥ Schrauben mit Gummipolstern
- ⑦ Montage Tassen
- ⑧ Torrahmen
- ⑨ Unterer Verriegelungssatz

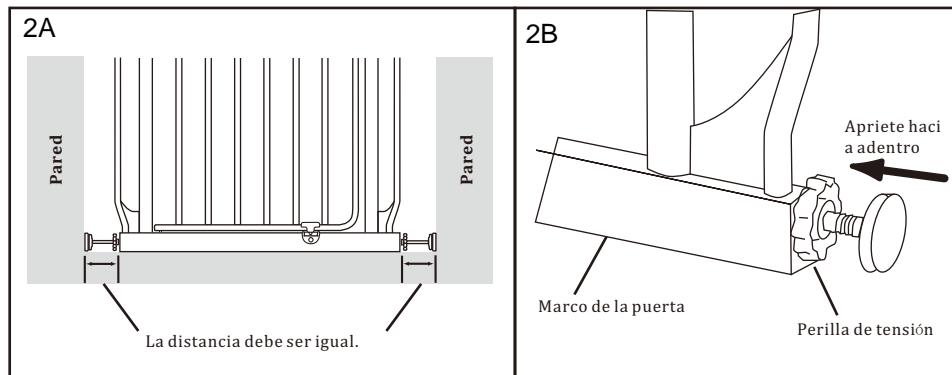


- Coloque la puerta en la abertura de modo que la parte inferior del marco de la puerta quede sobre el piso planamente (1A) y quede a las aberturas y al piso perpendicularmente (1B). Entonces, fije las copas de montaje a la pared (1C) utilizando los tornillos o cinta adhesiva de doble cara.

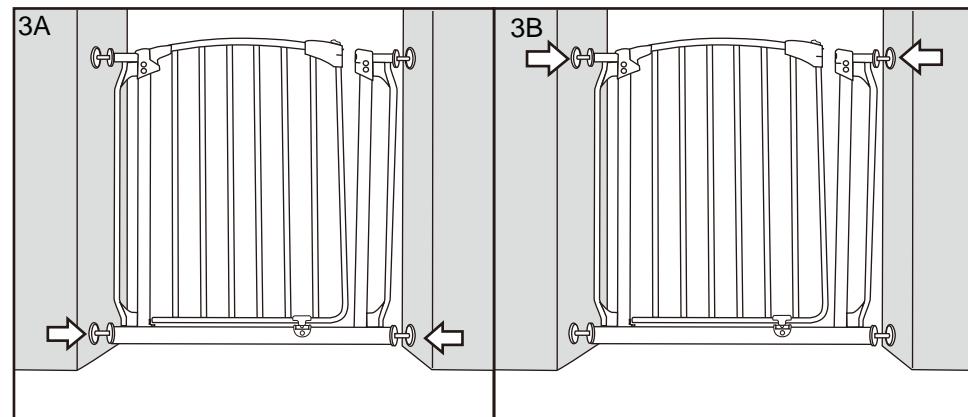
Nota: Asegúrese de que estén alineados verticalmente, de modo que las copas de montaje en la parte superior estén encima de las copas de montaje de la parte inferior directamente.



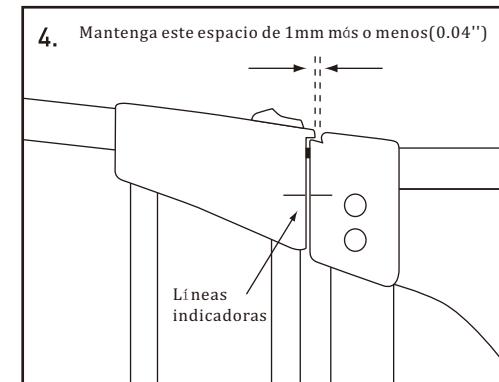
- Coloque la puerta en el centro de la abertura. La distancia desde las perillas de tensión ubicadas en la parte inferior de la puerta hasta las paredes debe ser igual (2A).



- Apriete las ambas perillas de tensión girándolas en sentido horario simultáneamente (3A y 3B). Nota: Asegúrese de que la parte inferior del marco de la puerta quede sobre el piso planamente. Asegúrese de que la puerta esté bien sujetada tanto en la parte superior como en la parte inferior.



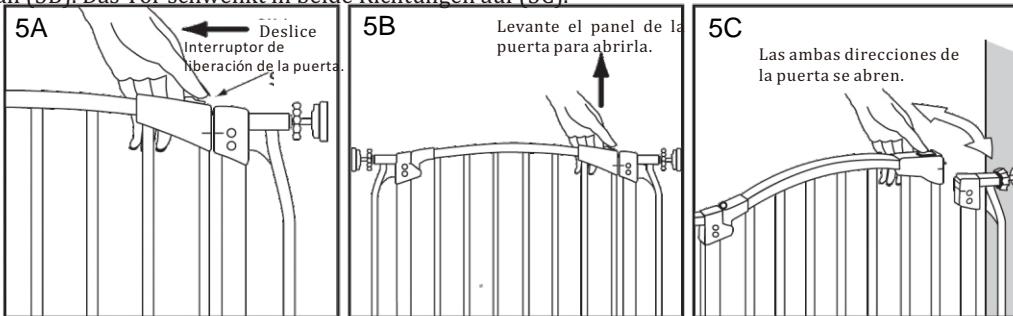
- Apriete las perillas de tensión hasta que las 2 líneas indicadoras ubicadas en el conjunto de bloqueo superior y en la esquina superior derecha, alinéelas horizontalmente (4). Mantenga un espacio de 1 mm (0,04") entre el conjunto de bloqueo superior y la esquina superior derecha (4).



OPERACIÓN

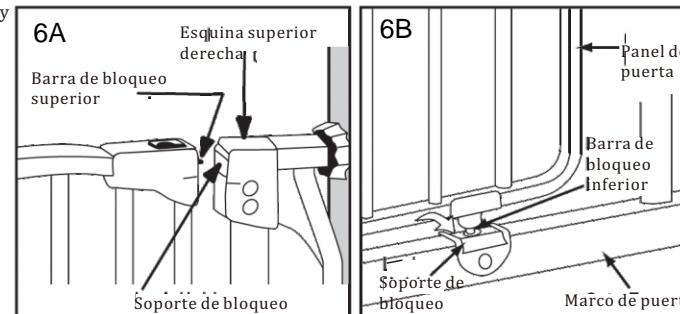
ES

5. Um das Tor zu öffnen: Schieben Sie den Torfreigabeschalter (5A). Heben Sie das Gate-Panel nach oben an (5B). Das Tor schwenkt in beide Richtungen auf (5C).



6. Para cerrar la puerta: Suelte la puerta y luego se cerrará de manera automática. Haga esta acción varias veces y asegúrese de:

- La barra de bloqueo superior y el pestillo del interruptor están bloqueados de manera completa dentro del soporte de bloqueo en la esquina superior derecha (6A).
- La barra de bloqueo inferior del panel de la puerta se encaja en el soporte de bloqueo del marco de la puerta seguramente (6B).
- Los perillas de tensión y las copas de montaje están apretados en la pared bien.



MANTENIMIENTO Y MANTENIMIENTO

- La puerta debe ser instalada según las instrucciones, para garantizar que la puerta funcione correctamente.
- Inspeccione regularmente la puerta para asegurarse de que esté colocada de manera apropiada y segura. Ajuste la puerta según sea necesario.
- Inspeccione regularmente las perillas de tensión y las almohadillas de goma para asegurarse de que la puerta esté fijada en su lugar firmemente.
- Para limpiar la puerta, límpie la superficie de la puerta con un paño húmedo o una esponja sumergida con agua tibia y un poco detergente.
- Nunca limpie la puerta con limpiadores abrasivos a base de lejía, a base de amoníaco o de tipo alcohol.
- Si la puerta no quede en su lugar o no se puede abrir de manera correcta, es posible que la puerta no esté instalada de manera correcta. Retire y vuelva a instalar la puerta, asegúrese de que la puerta esté instalada verticalmente.
- Las líneas indicadoras deben estar alineadas de manera correcta. Mantenga un espacio de 1 mm (0,04").

INSTRUCCIONES

Puerta que se puede cerrar fácilmente

¡IMPORTANTE! LEA Y SIGA ESTAS INSTRUCCIONES CUIDADOSAMENTE Y GUARDE LAS INSTRUCCIONES BIEN PARA LAS REFERENCIAS FUTURAS



ADVERTENCIA

• En el motivo de evitar lesiones graves o la muerte, instale la puerta seguramente y utilícela según las instrucciones del fabricante.

• Esta puerta está diseñada para su uso con niños de 6 a 24 meses.

• Nunca deje al/la niño/a dentro de la puerta sin supervisión. Es posible que esta puerta no evite todos los accidentes.

• Nunca utilice esta puerta con un/a niño/a que pueda abrir o trepar la puerta.

• Las superficies a las que se instalará la puerta de seguridad deben ser apropiadas para el propósito y deben ser sólidas estructuralmente.

NOTA: No utilice esta puerta si no se puede instalar en paredes, marcos de puertas o postes firmemente y planamente.

• Esta puerta de seguridad no debe ser colocada a través de las aberturas de las ventanas o similares.

• Nunca utilice esta puerta sin las copas de montaje.

• Instale y opere la puerta seguramente de acuerdo con las instrucciones para ayudar a evitar lesiones accidentales.

• No utilice esta puerta de seguridad si falta algún componente o está dañada.

• Instale esta puerta en un lugar lejos de calentadores y otras fuentes de calor.

• Esta puerta está diseñada para uso en interiores y no debe ser colocada a aire libre.

• **Esta barrera de seguridad es solo para uso doméstico en interiores.**

• Solo utilice las piezas de repuesto obtenidas del fabricante o distribuidor.

• La barrera de seguridad cuenta con un sistema de bloqueo automático.

• La puerta no puede reemplazar la supervisión adecuada de un adulto.

• Si la puerta se utiliza a la parte inferior de las escaleras para evitar que el/la niño/a suba las escaleras, debe ser colocada en la escalera más baja.

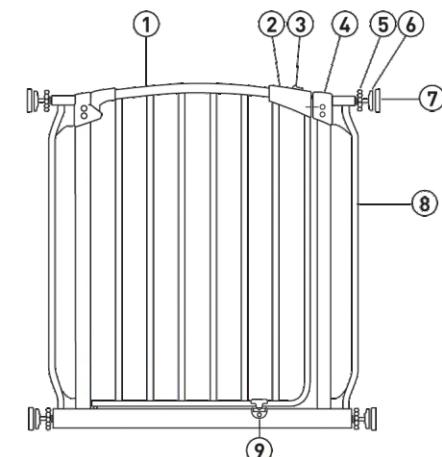
• Si la puerta se utiliza en la parte superior de las escaleras para evitar que el/la niño/a se caiga, la puerta no se debe colocar en ninguna escalera por debajo del nivel de la escalera superior.

ADVERTENCIA- La posición de la barrera de seguridad en relación con las escaleras puede generar un efecto adverso en la seguridad de su hijo/a.

ADVERTENCIA: El montaje o la instalación incorrecta de esta barrera de seguridad puede ser peligroso.

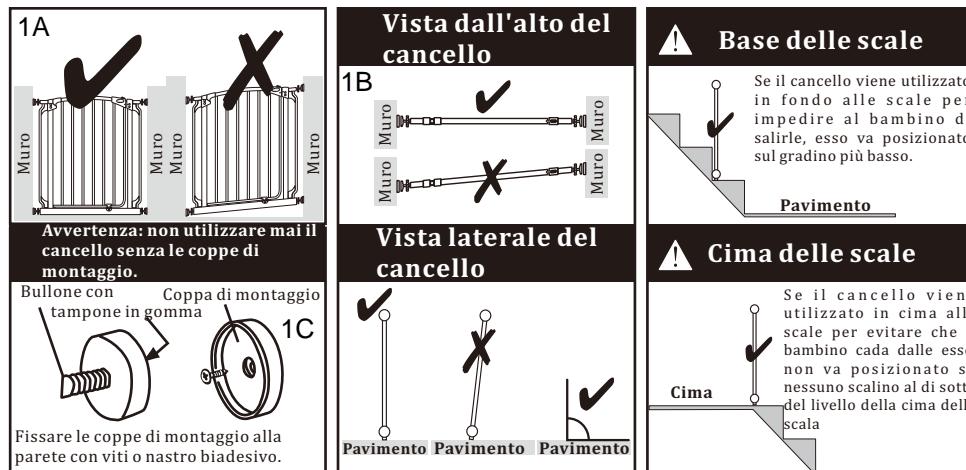
LISTA DE PARTES

- ① Panel de puerta
- ② Conjunto de bloqueo superior
- ③ Interruptor de liberación con pestillo
- ④ Esquina superior derecha
- ⑤ Perillas de tensión
- ⑥ Pernos con almohadillas de goma
- ⑦ Copas de montaje
- ⑧ Marco de puerta
- ⑨ Conjunto de bloqueo inferior

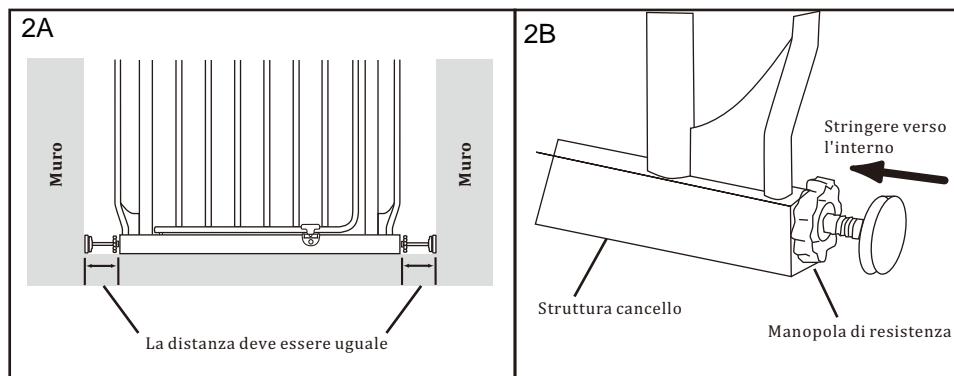


1. Posizionare il cancello nell'apertura scelta in modo che la parte inferiore della struttura del cancello sia completamente in piano sul pavimento (1A) e sia perpendicolare alle aperture e al pavimento stesso (1B). Quindi issare le coppe di montaggio alla parete (1C) con viti o nastro biadesivo.

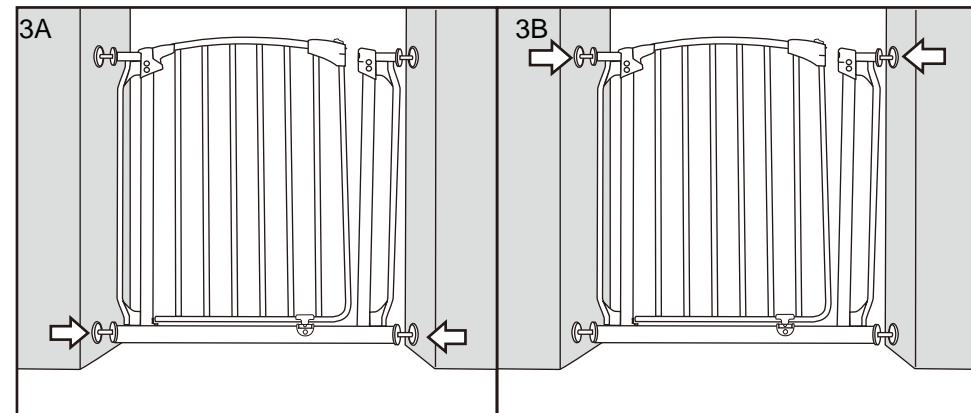
Nota: assicurarsi che siano allineati verticalmente, in modo che le coppe di montaggio in alto siano direttamente sopra a quelle in basso.



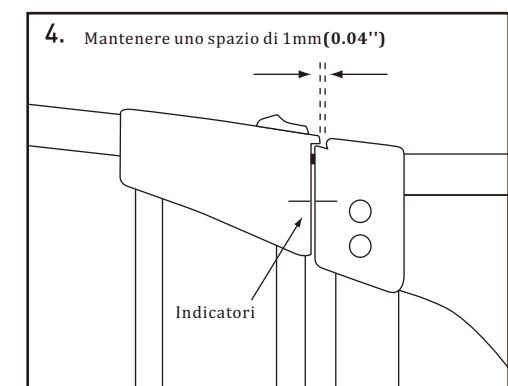
2. Centrare il cancello nell'apertura. La distanza dalle manopole di resistenza, rivolte posizionate nella parte inferiore del cancello e rivolte alle pareti, deve essere uguale (2A).



3. Stringere entrambe le manopole di resistenza ruotandole contemporaneamente in senso orario (3A e 3B). Nota: assicurarsi che la parte inferiore della struttura del cancello rimanga completamente in piano sul pavimento. Assicurarsi che il cancello sia issato saldamente sia in alto che in basso.



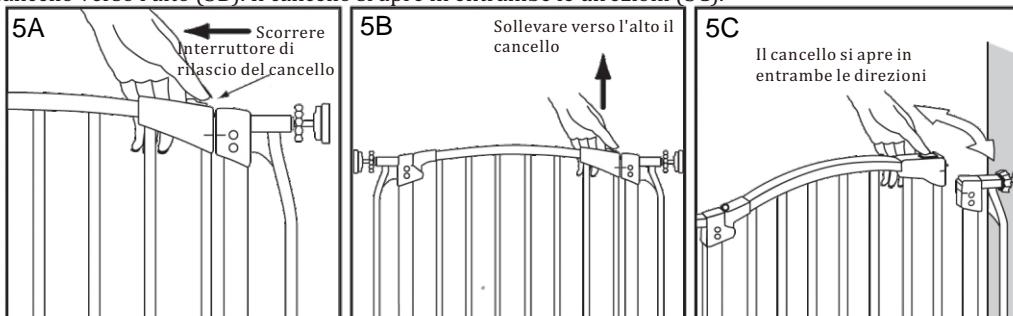
4. Stringere la manopola di tensione fino a che i due indicatori, che si trovano sul Gruppo di blocco superiore e sull'Angolo superiore destro, sono allineati orizzontalmente (4). Mantenere uno spazio di 1mm (0.04") tra il Gruppo di blocco superiore e l'Angolo destro superiore (4).



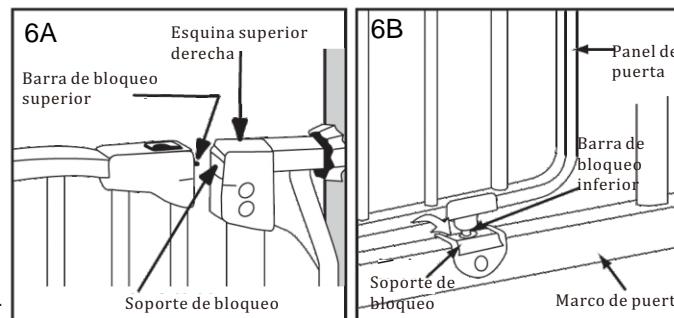
OPERAZIONI

IT

5. Per aprire il cancello: far scorrere l'Interruttore di rilascio del cancello (5A). Sollevare il Pannello del cancello verso l'alto (5B). Il cancello si apre in entrambe le direzioni (5C).



6. Per chiudere il cancello: Rilasciare il cancello ed esso oscillerà fino a chiudersi automaticamente. Provare questo movimento più volte per essere sicuri.
• Il fermo superiore e quello dell'interruttore sono bloccati completamente in posizione entro il Vano del fermo nell'Angolo superiore destro (6A).
• Il fermo inferiore si installa saldamente nel Vano della struttura del cancello (6B).
• I bulloni di resistenza e le coppe di montaggio si stringono in sicurezza al muro.



MANUTENZIONE & CURA

- Il cancello deve essere montato secondo le istruzioni, per assicurarne il corretto funzionamento.
- Controllare regolarmente il cancello per assicurarsi che sia montato correttamente e in sicurezza. Regolarlo come necessario.
- Controllare regolarmente le manopole di resistenza e i tamponi in gomma per
- Per pulire, passare la superficie con un panno umido o una spugna utilizzando un detergente delicato e dell'acqua calda.
Non usare mai detergenti abrasivi a base di candeggina o alcool.
- Se il cancello non rimane in posizione o non si chiude correttamente, esso potrebbe non essere installato correttamente. Rimuovere e installare nuovamente il cancello, inoltre assicurarsi che il cancello sia installato verticalmente.
- Gli indicatori devono essere allineati correttamente. Mantenere uno spazio di 1 mm (0,04").

ISTRUZIONI

Cancello a chiusura facilitata

IMPORTANTE! LEGGERE E SEGUIRE ATTENTAMENTE QUESTE ISTRUZIONI E CONSERVARLE PER FARNE RIFERIMENTO IN FUTURO.



AVVERTENZE

• Per evitare lesioni gravi o mortali, il cancello va montato in modo sicuro va utilizzato secondo le istruzioni del produttore.

• Questo prodotto è destinato all'uso con bambini di età compresa tra 6 e 24 mesi.

• Non lasciare mai il bambino incustodito. Questo prodotto non è in grado di prevenire tutti gli incidenti.

• Non usare mai se bambino è in grado di aprire o scavalcare il cancello da solo.

• Le superfici su cui deve essere montato il cancello di sicurezza devono essere adatte allo scopo e devono essere strutturalmente solide.

NOTA: Non utilizzare questo cancello se non può essere installato su muri, telai di porte o pali - in modo sicuro e in piano.

• Questo cancello di sicurezza non deve essere montato su aperture di finestre e varchi simili.

• Non usare mai senza le coppe di montaggio.

• Installare e operare il cancello in sicurezza secondo le istruzioni per evitare lesioni e incidenti.

• Non utilizzare il cancello di sicurezza se alcuni componenti mancano o sono danneggiati.

• Installare questo cancello lontano da caloriferi e altre fonti di calore.

• Questo cancello è progettato per uso domestico e non deve essere esposto ad intemperie esterne.

• **Questo cancello di sicurezza è progettato solo per uso domestico.**

• Utilizzare solo parti di ricambio fornite dal produttore o dal distributore

• **Il cancello di sicurezza ha un sistema di chiusura automatica.**

• Il cancello non è pensato per sostituire la corretta supervisione di un adulto.

• Se il cancello viene utilizzato in fondo alle scale per impedire al bambino di salirle, deve essere posizionato sul gradino più basso.

• Se il cancello viene utilizzato in cima alle scale per evitare che il bambino cada da esse, non posizionarlo su nessuno scalino al di sotto del livello della cima della scala.

AVVERTENZA - La posizione del cancello di sicurezza rispetto alle scale può avere un effetto negativo sulla sicurezza del bambino.

AVVERTENZA: Il montaggio o il posizionamento errato di questo cancello di sicurezza può essere pericoloso.

LISTA PARTI

- ① Pannello del cancello
- ② Gruppo fermo superiore
- ③ Interruttore di rilascio con fermo
- ④ Angolo superiore destro
- ⑤ Manopole di resistenza
- ⑥ Bulloni con tamponi in gomma
- ⑦ Coppe di montaggio
- ⑧ Struttura principale del cancello
- ⑨ Gruppo fermo inferiore

